

KORNSNÖ



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	3	Latviešu	11
Deutsch	3	Lietuvių	11
Français	4	Portugues	12
Dansk	5	Româna	12
Íslenska	5	Slovensky	13
Norsk	6	Български	13
Suomi	6	Hrvatski	14
Svenska	7	Ελληνικά	14
Česky	7	Русский	15
Español	8	Українська	16
Italiano	8	Srpski	16
Magyar	9	Slovenščina	17
Polski	10	Türkçe	17
Eesti	10	عربي	18

English

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Caution!

- Do not mix old and new or different types batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zink) or rechargeable batteries.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Adult supervision is required when charging rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult

Achtung!

- Nicht alte und neue oder verschiedene Batterietypen kombinieren.
- Nicht Alkali-, Standard (Kohle-Zink-) oder aufladbare Batterien/Akkus miteinander kombinieren.
- Die Batterien müssen mit den Polen in die korrekte Richtung eingelegt werden.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Produkt herausgenommen werden.
- Aufladbare Batterien/Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Verbindungstücke dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien/Akkus müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des

Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduziert eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Français

Important ! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Mise en garde

- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas utiliser des piles de différents types. Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables.
- Insérer les piles en respectant les polarités.
- Toute pile usagée doit être retirée du produit.
- La recharge des piles rechargeables doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas court-circuiter les pôles des piles.
- Ne jamais tenter de recharger une pile non rechargeable.
- Toujours retirer les piles du produit avant de procéder à leur recharge.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation

environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden

Waarschuwing!

- Combineer geen oude en nieuwe, of verschillende soorten batterijen.
- Combineer geen alkalinebatterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen.
- Er dienen batterijen te worden geplaatst met de juiste polariteit.
- Leg de batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden.
- Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- De batterijpolen mogen niet worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in

overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Dansk

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

ADVARSEL!

- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.
- Bland ikke alkaliske batterier, standardbatterier (zink-kul) eller genopladelige batterier.
- Batterierne skal sættes i legetøjet, så polerne vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet.

- Batterier skal genoplades under opsyn af en voksen.
- Forbindelsesklemmerne må ikke kortsluttes.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de lades op.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Íslenska

Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar
IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð

Varúð!

- Ekki nota saman misgamlar eða mismunandi tegundir af rafhlöðum.
- Ekki blanda saman alkaline, venjulegum og hleðslurafhlöðum.
- Gættu þess að rafhlöðurnar snúi rétt.

- Fjarlægðu strax ónýtar rafhlöður úr vörunni.
- Hleðsla á hleðslurafhlöðum ætti að vera undir eftirliti fullorðinna.
- Gættu þess að valda ekki skammhlaupi í rafskautum.
- Ekki hlaða rafhlöður nema þær séu til þess gerðar.
- Fjarlægðu hleðslurafhlöðurnar úr vörunni áður en þær eru hlaðnar.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda

slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Norsk

Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk
 IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Forsiktig!

- Ikke bland gamle og nye eller ulike typer batterier.
- Ikke bland alkaliske batterier, standard batterier (brunstein) og oppladbare batterier.
- Pass på at batteriene settes inn med riktig polaritet (+ / -).

- Oppbrukte batterier må fjernes fra produktet.
- Oppladbare batterier må bare lades under oppsyn av voksne.
- Kontaktene må ikke kortsluttes.
- Du må ikke forsøke å lade opp batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før de lades opp.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for

kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Suomi

Tärkeää - lue huolellisesti - säästä
 IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Varoitus

- Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja sekaisin.

- Älä käytä alkali-, hiilisinkki- ja akkuparistoja sekaisin.
- Paristot on asennettava niin, että niiden navat ovat oikeassa suunnassa.
- Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta.
- Aikuisen tulee valvoa akkuparistojen lataamista.
- Liittämiskohdassa ei saa ilmetä oikosulkuja.
- Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata.
- Akkuparistot on poistettava tuotteesta ennen lataamista.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä

merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Svenska

Viktigt - Läs noga - Spara för framtida bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Varning!

- Blanda inte gamla och nya, eller olika typer av, batterier.

- Blanda inte alkaliska batterier, standard batterier (kol-zink) eller uppladdningsbara batterier med varandra.
- Batterierna ska sättas i med rätt polaritet.
- Förbrukade batterier ska avlägsnas från leksaken.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas under vuxens överinseende.
- Kontaktdonen får ej kortslutas.
- Ej uppladdningsbara batterier får ej återuppladdas.
- Uppladdningsbara batterier ska avlägsnas från leksaken före återuppladdning.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt

produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Česky

Důležité - pozorně přečtěte - Uschovejte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko

Pozor!

- Nikdy nepoužívejte společně staré a nové baterie.

- Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí baterie.
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie vyjměte z výrobku ven.
- Během dobíjení baterií je nutný dohled dospělé osoby.
- Dobíjení baterií nesmí být přerušováno.
- Nedobíjitelné baterie nelze dobíjet.
- Dobíjecí baterie je potřeba před nabitím z výrobku vyjmout.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením

označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Español

Importante. Leer detenidamente. Guardar
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Precaución:

- No mezcles pilas nuevas y gastadas o distintos tipos de pilas.

- No mezcles pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables.
- Las pilas se deben colocar en el producto con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se deben quitar del producto.
- Se requiere supervisión de un adulto para recargar pilas.
- No se deben cortocircuitar los terminales.
- Las pilas no recargables no deben ponerse a cargar.
- Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Italiano

Importante! Leggi e conserva queste istruzioni.
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Attenzione!

- Non mescolare tra loro batterie vecchie e nuove o di tipi diversi.
- Non mescolare tra loro batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Magyar

Fontos - Figyelmesen olvasd el - Őrizd meg

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Figyelem!

- Ne használj vegyesen használt és új, vagy különböző fajta tölthető elemeket.
- Ne használj vegyesen az alkáli, a normál (cink-karbon) és az újratölthető elemeket.
- A tölthető elemeket a megfelelő végükkel helyezd be.
- A kimerült elemeket távolítsd el a termékből.
- Az újratölthető elemek töltésénél felnőtt felügyelete szükséges.
- A töltő részt nem szabad rövidre zárni.
- A nem tölthető elemeket nem szabad feltölteni.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt távolítsd el a termékből.



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas

lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Polski

Ważne-Przeczytaj uważnie-Zachowaj na przyszłość
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Uwaga!

- Nie mieszaj starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.
- Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorów.
- Baterie należy wkładać zachowując właściwą polaryzację.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Ładowanie akumulatorów powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zacisków zasilania nie należy zwierać.
- Baterie jednorazowe nie nadają się do ponownego ładowania
- Akumulatorki przed ładowaniem należy wyjąć z produktu.



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do

przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Eesti

Oluline- Lugege hoolikalt- Hoidke alles
IKEA Rootsi, Box 702, S-343 81 Älmhult

Ole ettevaatlik!

- Ärge kasutage koos uusi ja vanu või eri tüüpi patareisid.
- Ärge kasutage koos leelis- ja tavalisi (süsinik-tsink) või laetavaid patareisid.
- Patareid tuleb sisestada vastavalt õigele polaarsusele (+ ja -).
- Tühjad patareid tuleb tootest eemaldada.
- Laetavate patareide laadimisel on vaja täiskasvanu järelevalvet.
- Toiteterminale ei tohi ajada lühisesse.
- Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida.
- Enne laadimist tuleb laetavad patareid tootest eemaldada.



Lābikriipsutatud prūgikasti mārķ tāhendab, et toode tuleb hāvitada olmeprūgīst eraldi. Toode tuleb viia ūmbertōōtluspunkti kooskōlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jāātmekāitlust. Eraldades

tāhistatud toode olmeprūgīst, aitate vāhendada jāātmete kogust, mis saadetakse pōletusahju vōi prūgimāgedele ja minimeerite nii vōimalikku negatīvset mōju inimeste tervisele ja keskkonnale. Tāpsema info saamiseks vōtke ūhendust IKEA keskusega.

Latviešu

Svarīgi - Rūpīgi izlasiet - Saglabājiet

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Uzmanību!

- Nelietot jaunas baterijas kopā ar vecām baterijām un nelietot dažāda veida baterijas.
- Nelietot kopā sārma, standarta (oglekļa-cinka) vai lādējamās baterijas.
- Baterijas ievietot atbilstoši norādītajai polaritātei.
- Tukšas baterijas no ierīces ir jāizņem.
- Baterijas drīkst lādēt tikai pieaugušas personas uzraudzībā.
- Nedrīkst pieļaut barošanas avota spaiļu īssavienojumu.
- Nedrīkst lādēt nelādējamās baterijas.
- Pirms lādējama bateriju uzlādes, tās ir jāizņem no ierīces.



Nosvītrotais atkritumu konteīnera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz

atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių

Svarbu - Atidžiai perskaitykite - Išsaugokite

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švedija

Svarbu!

- Nenaudokite senų ir naujų arba skirtingo tipo baterijų kartu.
- Nenaudokite šarminių, įprastų (anglies-cinko) ar įkraunamųjų baterijų kartu.
- Baterijas dėkite pagal poliškumą.
- Išsekusias baterijas iš gaminio išimkite.
- Įkraunant įkraunamąsias baterijas būtina suaugusiųjų priežiūra.
- Venkite trumpojo gnybtų jungimo.
- Kraukite tik įkraunamąsias baterijas.
- Įkrauti įkraunamąsias baterijas galima tik išėmus jas iš gaminio.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį

nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Portugues

Importante - Leia e guarde para uso futuro

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Cuidado!

- Não misture pilhas novas e velhas nem diferentes tipos de pilhas.
- Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser retiradas do artigo.
- As pilhas devem ser mudadas sob a supervisão de um adulto.
- Os terminais de fornecimento de energia não devem estar em curto-circuito.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do artigo antes de serem carregadas.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Româna

Important - Citește cu atenție

IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult.

Atenție!

- Nu amesteca bateriile noi cu cele vechi sau diferite tipuri de baterii.
- Nu amesteca baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile.
- Introdu bateriile cu polaritatea corespunzătoare.
- Scoate bateriile consumate din produs.
- Adulții trebuie să supravegheze încărcarea bateriilor reîncărcabile.

- Nu scurtcircuita capetele de încărcare.
- Bateriile non-reîncărcabile nu se pot reîncărca.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de a fi încărcate.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând

în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeurii ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Slovensky

Dôležité informácie - Uschovajte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

Upozornenie!

- Nikdy nepoužívajte naraz staré a nové batérie.
- Nemiešajte alkalické, štandardné (karbónovo-zinkové) alebo nabíjacie batérie.
- Batérie je nutné vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie vyberte z výrobku von.
- Ak používate nabíjacie batérie, je nutné na ne pri nabíjaní dohliadať.

- Nabíjanie batérií nesmie byť prerušované.
- Nenabíjateľné batérie nie je možné nabíjať.
- Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabitím z výrobku vybrať.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s

odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Български

Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка

IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Алмхулт

Важно!

- Не смесвайте стари с нови или различни видове батерии.
- Не смесвайте алкални със стандартни (карбонovo-цинкови) или презареждащи се батерии.
- Батериите трябва да се поставят с правилните полюси.

- Изтощените батерии да се изваждат от продукта.
- Необходим е надзор от възрастен при зареждане на презареждащи батерии.
- Да не се допуска късо съединение на изводите.
- Обикновените батерии не трябва да се зареждат.
- Презареждащите се батерии трябва да бъдат извадени от продукта, преди да бъдат поставени за зареждане.



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Хрватски

Važno-pažljivo pročitajte-sačuvajte upute
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Opres!

- Ne koristiti stare i nove baterije ili različite vrste baterija zajedno.
- Ne koristiti zajedno alkalne, standardne (ugljik-cink) ili punjive baterije.
- Baterije umetnuti prema točnim polovima.
- Prazne baterije izvaditi iz proizvoda.
- Baterije obvezno puniti uz nadzor odrasle osobe.
- Ne raditi kratke spojeve s baterijskim polovima.
- Nepunjive baterije ne smiju se puniti.
- Izvaditi punjive baterije iz proizvoda prije početka punjenja.



Simbol prekrizene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada.

Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Ελληνικά

Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Προειδοποίηση!

- Μη συνδυάζετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Μη συνδυάζετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα - ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
- Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια φόρτισης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Τα άκρα φόρτισης δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτισή τους.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς

κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για

περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

Русский

Внимание - Внимательно прочитайте - Сохраните
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Осторожно!

- Не используйте одновременно старые и новые батарейки или батарейки разных типов.
- Не используйте одновременно щелочные и стандартные (угольно-цинковые) батарейки или аккумуляторные батарейки.
- Батарейки необходимо вставлять, соблюдая полярность.
- Разряженные батарейки необходимо вынимать из устройства.
- Зарядка аккумуляторных батареек должна осуществляться под присмотром взрослых.
- Зажимы источников питания нельзя соединять накоротко.
- Неперезаряжаемые батарейки не подлежат подзарядке.
- Аккумуляторные батарейки необходимо извлекать из устройства до начала зарядки.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Українська

Важливо — уважно прочитайте — збережіть
IKEA of Sweden, a/c 702, S-343 81 Ельмхульт, Швеція

Обережно!

- Не змішуйте старі та нові батарейки різних типів.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) батарейки або акумуляторні батарейки.
- Розташуйте батарейки відповідно до їх полярності.
- Дістаньте з виробу батарейки, що вийшли з ладу.
- Заряджати акумуляторні батарейки потрібно під наглядом дорослих.
- Не закорочуйте живильні затискачі.
- Не перезаряджайте батарейки, які не є акумуляторними.

- Вийміть акумуляторні батарейки з виробу, перш ніж заряджати їх.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину ИКЕА.

Srpski

Važno — Pročitaj pažljivo — Sačuvaj
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Opres!

- Ne mešaj stare i nove baterije i baterije različitih vrsta.
- Ne mešaj alkalne, standardne (ugljenik-cink) ili punjive baterije.
- Baterije treba postaviti tako da bude ispravan polaritet.
- Potrošene baterije treba ukloniti iz igračke.

- Punjenje punjivih baterija treba da nadzire odrasla osoba.
- Kontaktne tačke baterijskog kućišta ne smeju se spajati radi stvaranja kratkog spoja.
- Nepunjive baterije ne smeju se puniti.
- Punjive baterije moraju se ukloniti iz igračke pre nego što se uključe na punjenje.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina

Pomembno - Natančno preberite - Shranite navodila
 IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Caution!

- Ne mešaj starih in novih baterij ali baterij različnih vrst.
- Ne mešaj alkalnih, standardnih (ogljik/cink) ali polnilnih baterij.

- Baterije je treba vstaviti s pravilno polarnostjo.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz izdelka.
- Pri polnjenju polnilnih baterij je potreben nadzor odrasle osebe.
- Napajalne sponke ne smejo biti kratkostično povezane.
- Baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, se ne sme polniti.
- Pred polnjenjem je treba polnilne baterije odstraniti iz izdelka.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjne odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Türkçe

Önemli- İlerde kullanım için saklama
 IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Uyarı!

- Eski ve yeni veya farklı tipte pilleri karıştırmayınız.
- Alkali, standart (karbon-zink) veya şarj edilebilir pilleri karıştırmayınız.

- Piller doğru polarite ile takılmalıdır.
- Eski piller üründen çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir pilleri şarj ederken yetişkin denetimi gereklidir.
- Tedarik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun

olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

تنبيه!

- لا تخلط بطاريات جديدة وقديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات معاً.
- لا تخلط بطاريات قلووية، أساسية (كربون-زئبق) أو قابلة لإعادة الشحن.
- يجب إدراج البطاريات وفق الأقطاب الصحيحة.
- البطاريات المستنفذة يجب إخراجها من المنتج.
- يجب أن تكون هناك مراقبة من أشخاص بالغين عند شحن البطاريات القابلة للشحن.
- محطات الشحن يجب أن لا يكون بها دائرة قصر كهربائي.
- البطاريات الغير قابلة للشحن لا يجب شحنها.
- يجب نزع البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل البدء في شحنها.

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.



